



- [1] **CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DEL TIPO (AII. III)**  
VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (Annex III)
- [2] **Apparecchio o Sistema di Protezione inteso per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, Direttiva 94/9/CE**  
Equipment or Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres, Directive 94/9/EC
- [3] **Certificato Volontario di Esame del Tipo n° .:** CEC 14 ATEX 045  
Voluntary Type Examination Certificate number 14/2024-AET1248
- [4] **Apparecchio o Sistema di Protezione.....:** Pannello Interfaccia Operatore / Interface operator  
Equipment or Protective System Panel  
Modelli / types: AGI307G, AGI315G
- [5] **Costruttore.....:** DEIF A/S  
Manufacturer
- [6] **Indirizzo.....:** Frisenborgvej 33  
Address DK-7800 Skive - Denmark
- [7] **Questo apparecchio o sistema di protezione ed ogni sua variante approvata è descritto nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso richiamati.**  
This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- [8] **Il CEC, organismo notificato n° 1131, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.**  
CEC, notified body No. 1131, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.  
**I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.**  
The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.
- [9] **La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:**  
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 60079-0:2009, EN60079-15:2010, EN 60079-31:2009**  
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.  
If standards not listed in the list of Atex Harmonised Standards are used, compliance to the Essential Health and Safety Requirements is verified anyway.
- [10] **Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.**  
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- [11] **Questo Certificato Volontario di esame del Tipo è relativo soltanto al progetto, agli esami ed alle prove dell'apparecchio o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.**  
This Voluntary Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- [12] **Il componente deve riportare i seguenti contrassegni:**  
The marking of the component shall include the following:
- AGI307G  II 3G Ex nA IIC T4 Gc (Tamb -20°C ÷ +60°C)  
 II 3D Ex tc IIIC T90°C Dc IP69K (Tamb -20°C ÷ +60°C)
- AGI315G  II 3G Ex nA IIC T4 Gc (Tamb -20°C ÷ +60°C)  
 II 3D Ex tc IIIC T105°C Dc IP69K (Tamb -20°C ÷ +60°C)

Legnano, 25<sup>th</sup> march 2014

Il Direttore Tecnico  
(A. FUGAZZI)

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE  
L'ORGANO DELIBERANTE - NOTIFY BODY

Il Direttore Generale  
(L. TIMOSS)

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104

[13] **ALLEGATO – SCHEDULE**

[14] **CERTIFICATO VOLONTARIO DI ESAME DEL TIPO n° CEC 14 ATEX 045**  
to VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 14 ATEX 045

[15] **Descrizione – Description**

**Il Pannello Interfaccia Operatore dispone di un'alta luminosità, display con retroilluminazione a LED 7" TFT widescreen (16:9) (modello AGI307G) o display con retroilluminazione a LED 15" TFT (modello AGI315G). Il prodotto è stato progettato per l'uso in ambienti difficili e applicazioni esterne. Il vetro con trattamento anti-riflettente prevede prestazioni ottiche superiori.**

**Modelli:**

- **AGI307G: pannello interfaccia operatore con monitor TFT a colori 7" e widescreen display touchscreen**
- **AGI315G: pannello interfaccia operatore con monitor TFT a colori 15" e display touchscreen**

**I pannelli possono essere combinati con i seguenti moduli di comunicazione: EXM CAN-CDS (il nome dei moduli può essere seguito da 1 o 2 o 3 caratteristiche). Il modulo di comunicazione è un'interfaccia realizzata per permettere il collegamento in rete CAN del pannello interfaccia operatore. La comunicazione avviene attraverso il connettore DB9 dedicato.**

The interface operator panel features a high-brightness, contrast-enhanced ruggedized 7" TFT widescreen (16:9) display with LED back light (types AGI307G) or high-brightness, contrast-enhanced ruggedized 15" TFT display with a fully dimmable LED backlight (type AGI315G). The product has been designed for use in harsh environments and outdoor applications. Glass bonding assembly and anti-reflective (AR) glass surface treatment provide for superior optical performance.

Types:

- AGI307G: Operator interface with TFT color 7" widescreen display touchscreen
- AGI315G: Operator interface with TFT color 15" display touchscreen

The panels can be connected with this communication modules: EXM CAN-CDS

The communication module is an interface designed to let the operator panel connect to the Can network. The communication will be through the dedicated DB9 male connector.

[16] **Rapporto numero / Report Number: CEC 14/2024 – RET 001**

**Condizioni speciali per un utilizzo sicuro – Special conditions for safe use**

[17] **Nessuna – None.**

**L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi o sistemi di protezione sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti**

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

**Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute – Essential Health and Safety Requirements**

[18] **Nessuno – None.**

**Riguardo ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.**

Concerning EHSR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

**Documenti descrittivi – Descriptive documents**

[19] **I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio o sistema di protezione oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.**

**Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.**

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment or protective system, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

- **Technical file AGI315G and AGI307G**

L'ISPETTORE INCARICATO / COMMISSIONED INSPECTOR

Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

**Organo deliberante**  
Notify body

Antonio FUGAZZI

Data: 25/03/2014